

**Hongarije-Boedapest: Diensten voor speciaal personenvervoer over land**

OJ S 7/2017 11/01/2017

**Aankondiging van de gunning van een concessieovereenkomst****Diensten****Rechtsgrond:**

Richtlijn 2014/23/EU

**Afdeling I: Aanbestedende dienst/instantie**

---

**I.1. Naam en adressen**

Officiële benaming: Budapest Főváros Önkormányzata

Nationaal identificatienummer: AK15623

Postadres: Városház utca 9–11.

Plaats: Budapest

NUTS-code: HU101 Budapest

Postcode: 1052

Land: Hongarije

Contactpersoon: Sárádi Kálmánné, dr. főjegyző

E-mail: [ehr2@budapest.hu](mailto:ehr2@budapest.hu)

Telefoon: +36 13271656

Fax: +36 13271863

**Internetadres(sen):**Hoofadres: <http://www.budapest.hu>Adres van het kopersprofiel: <http://www.budapest.hu>**I.4. Soort aanbestedende dienst**

Regionale of plaatselijke instantie

**I.5. Hoofdactiviteit**

Andere activiteit: általános közigazgatás

**Afdeling II: Voorwerp**

---

**II.1. Omvang van de aanbesteding****II.1.1. Benaming**

Koncessziós szerződés városnéző autóbusszal végzett helyi külön célú menetrend szerinti személyszállítási tevékenység ellátására.

**II.1.2. CPV-code hoofdcategorie**

60130000 Diensten voor speciaal personenvervoer over land

**II.1.3. Type opdracht**

Diensten

**II.1.4. Korte beschrijving**

A szerződés fő tárgyát a hop-on hop-off technológiával végzett autóbusszal városnéző személyszállítás képezi.

„Hop-on hop off” városnéző autóbusszjárat: bárki által igénybe vehető, előre meghirdetett, vagy változóidőpontban és útvonalon közlekedő, az utasok számára érvényes utazási

jogosultsággal a ki- és beszállást meghatározott megállóhelyeken, végállomáson lehetővé tévő autóbusszal végzett személyszállítás, amelynek elsődleges célja Budapest egyes turisztikai célpontjainak bemutatása.

#### **II.1.5. Geraamde totale waarde**

#### **II.1.6. Inlichtingen over percelen**

Deze concessieovereenkomst is verdeeld in percelen: neen

### **II.2. Beschrijving**

#### **II.2.2. Aanvullende CPV-code(s)**

63513000 Verstrekken van toeristische informatie, 63515000 Reisdiensten

#### **II.2.3. Plaats van uitvoering**

NUTS-code: HU101 Budapest

Voornaamste plaats van uitvoering: Budapest.

#### **II.2.4. Beschrijving van de aanbesteding**

A szerződés tárgyát legfeljebb 20 éves időtartamra a hop-on hop-off technológiával végzett autóbusszal városnéző személyszállítás valamint a szolgáltatáshoz kapcsolódó:

a) értékesítési tevékenység, amely magában foglalja:

— ügyfélszolgálati,

— közterületi,

— megállóhelyi,

— fedélzeti,

— online és egyéb elektronikus,

— egyéb zárt területen történő értékesítést (pl. hotelek, stb.),

— a koncessziós társaság ügynöki értékesítést alkalmazhat;

b) a jegykiadást érintő, kapcsolódó tevékenységek;

c) marketing, kommunikációs és tájékoztató tevékenység;

d) utazásszervezői tevékenység képezi.

A szolgáltatás nyújtásához ajánlatkérő 70 db közterületi útvonal és 39 db megállóhely használatát biztosítja, amelyeken tárgyév április 1.-október 31. (1.4.-31.10.) között a minimális kötelező járműszám 25 db jármű.

A teljes mennyiséget, az ellátandó feladatok részletes bemutatását, a szolgáltatás ellátására megjelölt konkrét hálózatot a szerződéstervezet és műszaki leírás tartalmazza.

#### **II.2.5. Gunningscriteria**

De concessieovereenkomst is gegund op basis van de hieronder beschreven criteria:

- Criterium: Részszempont: A minimális járműszámhoz kapcsolódó, fix koncessziós díj (nettó HUF /hó)
- Criterium: Részszempont: Az üzleti-gazdálkodási terv szakmai színvonala
- Criterium: Részszempont: Szakmai koncepció szakmai színvonala
- Criterium: Részszempont: A minimális járműdarabszámon felül beállításra kerülő járművek után fizetendő többlet díj (nettó HUF/jármű/hó)

#### **II.2.7. Looptijd van de concessieovereenkomst**

Looptijd in maanden: 240

## II.2.13. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: neen

## II.2.14. Nadere inlichtingen

### Afdeling IV: Procedure

---

#### IV.1. Beschrijving

##### IV.1.1. Procedurevorm

Gunningsprocedure met voorafgaande bekendmaking van een concessieaankondiging

#### IV. Hoofdkenmerken van de gunningsprocedure

- 1.11. Ajanlatkérő a Kbt. Negyedik Részének szabályai alapján koncessziós beszerzési eljárást folytatott le, szolgáltatási koncesszió megkötése érdekében a Kbt. 118. § (3) bekezdésében foglaltak alapján.

#### IV.2. Administratieve inlichtingen

##### IV.2.1. Eerdere bekendmaking betreffende deze procedure

Nummer van de aankondiging in het PB S: [2016/S 141-255125](#)

### Afdeling V: Gunning van een concessieovereenkomst

---

Perceel nr.: 1

#### Benaming:

Koncessziós szerződés városnéző autóbusszal végzett helyi külön célú menetrend szerinti személyszállítási tevékenység ellátására

Een concessieovereenkomst/perceel wordt gegund: neen

#### V.1. Inlichtingen over niet-gunning

**De concessie/het perceel wordt niet gegund**Andere redenen (stopzetting van de procedure)

### Afdeling VI: Aanvullende inlichtingen

---

#### VI.3. Nadere inlichtingen

Az eredménytelenség indoka: A koncessziós díjak, valamint az ajánlatokban csatolt üzleti-gazdálkodási tervek alapján, az üzleti-gazdálkodási tervek értékelését végző szakértők szakvéleményében foglaltak szerint a bemutatott megtérülés számítások és az éves tervezett nyereség adatok alapján mindhárom ajánlattevő rendkívül rövid megtérülési idővel, illetve két ajánlattevő kiugróan magas éves nyereséggel számol. A fentiekben kifejtettek alapján a 20 éves koncessziós jog megszerzésével – a megajánlott koncessziós díjak figyelembevételével – ésszerű hozamot meghaladó, rendkívüli mértékű extraprofit realizálása prognosztizálható. A legkedvezőbb ajánlatot tett ajánlattevőnek a benyújtott üzleti terve alapján a koncesszió tárgyát képező szolgáltatásból származó bevétel a szolgáltatás megvalósítása érdekében, illetve a szerződés teljesítéséhez kapcsolódóan eszközölt befektetéseket jelentősen meghaladja, azok a tárgyi koncessziós szerződés 20 éves időtartamának lejárta előtt jóval korábban megtérülnek.

A Kbt. 126. § (7) bekezdése alapján, mindezekre tekintettel köteles az ajánlatkérő az eljárást eredménytelenné nyilvánítani, mivel az értékelési szempontok szerint legkedvezőbb ajánlatot

figyelembe véve a Kbt. 133. § (2) bekezdése szerinti feltétel – a szerződés időtartama nem haladja meg azt az időtartamot, amely alatt megtérülnek a szolgáltatás megvalósítása érdekében, illetve a szerződés teljesítéséhez kapcsolódóan annak időtartama során eszközölt befektetései és a befektetett tőke ésszerű hozamot tud termelni – nem teljesül.

A koncessziós beszerzési eljárásban ajánlatot az alábbi ajánlattevők nyújtottak be:

Mr. NILSZ Idegenforgalmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság (1075 Budapest, Asbóth utca 14., Adószám: 13527859-2-42) és Program Centrum Utazásszervező Korlátolt Felelősségű Társaság (1075 Budapest, Asbóth utca 14., Adószám: 12480715-2-42) közös ajánlattevők

HOP ON Travel Zrt. (1139 Budapest, Forgách u 19., Adószám: 14126475-2-42) és „CITY TOUR Hop on Hop off” Kft. (1061 Budapest, Andrásy út 02., Adószám: 25737574-2-41) közös ajánlattevők

The Big Bus Company Limited (110 Buckingham Palace Road, London, SW1W 9SA, Egyesült Királyság, Adószám: 7052007518) ajánlattevő.

#### **VI.4. Beroepsprocedures**

##### **VI.4.1. Beroepsinstantie**

Officiële benaming: Közbeszerzési Döntőbizottság

Postadres: Riadó u. 5.

Plaats: Budapest

Postcode: 1026

Land: Hongarije

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefoon: +36 18828594

Fax: +36 18828593

##### **VI.4.3. Beroepsprocedure**

Precieze aanduiding van de termijn(en) voor beroepsprocedures:

Kbt. 148. § rendelkezései szerint.

##### **VI.4.4. Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen**

Officiële benaming: Közbeszerzési Döntőbizottság

Postadres: Riadó u. 5.

Plaats: Budapest

Postcode: 1026

Land: Hongarije

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefoon: +36 18828594

Fax: +36 18828593

##### **VI.5. Datum van verzending van deze aankondiging**

09/01/2017